

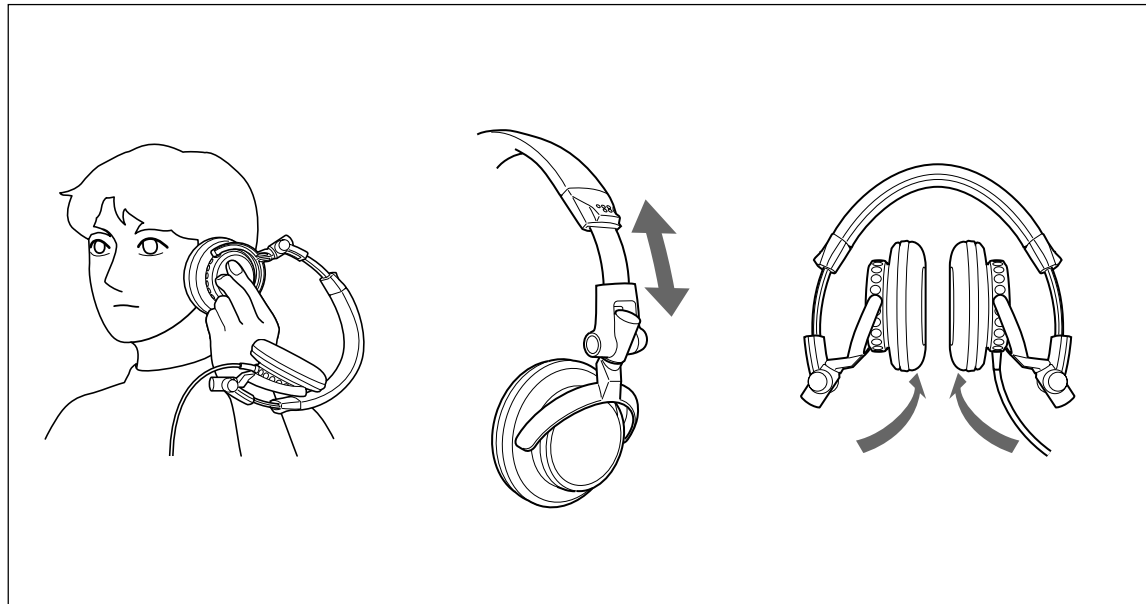
立体声耳机

Stereo Headphones

使用说明书
使用說明書
사용설명서
Operating Instructions

MDR-V500DJ
MDR-V700DJ

©2008 索尼公司 泰国印刷
Sony Corporation Printed in Thailand



简体中文

立体声耳机

操作本机之前，请仔细阅读本手册并妥善保管以备将来参考。

注意事项

- **交通安全**
切勿在进行驾车或骑车等活动时使用耳机。即使走路时音量过高也会形成危险。这些情况可能会妨碍听到周围的声音，在过十字路口或人行道时尤其危险。
- **预防听力受损**
请勿长时间以高音量使用耳机。否则可能会损害您的听力。建议始终保持中等音量。
- **考虑他人**
注意不要让耳机漏出的声音影响到周围的人。

即使在嘈杂处也请保持中等音量，以便可以听到周围跟你讲话的人的声音。

For China Market Only:

制造商: 索尼公司
地址: 日本国东京都港区港南1-7-1
总经销商: 索尼(中国)有限公司
地址: 中国北京市朝阳区东三环北路
霞光里18号佳程大厦A座25层
原产地: 泰国
出版日期: 2010年4月

한국어

스테레오 헤드폰

주의사항

- **도로 안전**
운전 중 또는 자전거 등을 타면서 헤드폰을 사용하지 마십시오. 보행 중이더라도 볼륨을 너무 높게 올리면 위험할 수 있습니다. 그럴 경우 청각에 방해가 될 수 있으며 철로를 지나거나 횡단 보도를 건널 때 특히 위험할 수 있습니다.
- **청력 손상 예방하기**
헤드폰으로 들을 때에는 볼륨을 높이고 장시간 사용하지 마십시오. 청력이 손상될 수 있습니다. 중간 크기의 볼륨으로 항상 유지하여 주십시오.
- **다른 사람을 위한 배려**
헤드폰에서 사운드가 새어 나와 주위 사람들에게 방해가 되지 않도록 주의하여 주십시오.

시끄러운 곳에서도 다른 사람의 이야기가 들릴 수 있도록 중간 크기의 볼륨을 유지하십시오.

繁體中文

立體聲耳機

預防措施

- **行車安全**
請勿於開車或騎車等情況使用耳機。即使步行，音量過大仍可能造成危險。亦可能使您的聽力受損且十分危險，尤其是在穿越平交道或行人穿越道時。
- **預防聽力受損**
避免長時間以很高的音量戴著耳機收聽音樂。否則可能使您的聽力受損。建議您隨時調整為適度音量。
- **顧慮他人感受**
請記住不要讓您的耳機發出的音樂聲打擾到週遭人士。

即使在嘈雜場合，亦請保持適度音量，以便您能聽清楚他人與您交談的對話。

English

Stereo headphones

Precautions

- **Road safety**
Never use headphones while driving or cycling, etc. It can be dangerous to turn up the volume too much even while walking. Doing so may hinder your hearing and can be hazardous especially at level crossings or pedestrian crossings.
- **Preventing hearing damage**
Avoid using headphones with the volume turned up for an extended period of time. Doing so can damage your hearing. It is advisable to keep the volume at a moderate level at all times.
- **Caring for others**
Remember not to disturb people around you with the sound leaking from your headphones.

Keep the volume level moderate even in noisy places so that you will be able to hear other people when they talk to you.

